

DER STADT	JENA •	18/15
-----------	--------	-------

26. Jahrgang

Preis 0,60 Euro

7. Mai 2015

Inhaltsverzeichnis	Seite
Beschlüsse des Stadtrates Abwägungsbeschluss zur Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 4 für den Bereich "Inselplatz"	<b>142</b> 142
Öffentliche Bekanntmachungen Einladung zur nichtöffentlichen Versammlung der Jagdgenossenschaft Ammerbach/ Lichtenhain Einladung zur nichtöffentlichen Versammlung der Jagdgenossenschaft Untere Wöllmisse Ausschusssitzungen Widmung der Straße "Am Mühlhügel" im Ortsteil Jenaprießnitz/Wogau Absicht zur Teileinziehung eines Teilstückes des "Burgauer Weg" Straßenbenennung "Helene-Holzman-Straße" und "Am Kulm"	<b>143</b> 143 143 143 144 144 144
Öffentliche Ausschreibungen L 2308 Rudolstädter Straße, Bushaltestelle Damaschkeweg, stadteinwärts Lieferung eines Kastenwagens inkl. einer Hubarbeitsbühne Jena - Erschließung Hausbergviertel, Verlängerung Ulmerstraße	<b>148</b> 148 148 148
Jenaer Statistik – Quartalshericht IV/2014	Reilage

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters

Anschrift: Stadtverwaltung Jena, Bereich des Oberbürgermeisters, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-21 11, E-Mail: amtsblatt@jena.de

Erscheinungsweise: wöchentlich, jeweils Donnerstag Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €,

zzgl. Vertriebsgebühr: 0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels). Adressänderungen bitte schriftlich an o.g. Anschrift (per Post, Fax oder E-Mail).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

Druck: Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena. Redaktionsschluss: 30. April 2015 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 7. Mai 2015)

#### Beschlüsse des Stadtrates

# Abwägungsbeschluss zur Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 4 für den Bereich "Inselplatz"

- beschl. am 22.04.2015, Beschl.-Nr. 15/0275-BV

001 Über die im Rahmen der öffentlichen Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB eingegangenen Anregungen der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange zum Entwurf der Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 4 für den Bereich "Inselplatz" wird nach gerechter Abwägung der öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander nach § 1 Abs. 7 BauGB entsprechend der beigefügten tabellarischen Abwägungsvorschläge (Anlage 2) entschieden.

**002** Der Oberbürgermeister wird beauftragt, das Ergebnis der Abwägung unter Angabe der Gründe den Betroffenen mitzuteilen.

**003** Der Oberbürgermeister wird beauftragt, das Ergebnis der Abwägung in die Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 4 und in deren Begründung / Umweltbericht einzuarbeiten.

#### Begründung:

Anlass der 4. Änderung des seit 09.03.2006 wirksamen Flächennutzungsplanes (FNP) der Stadt Jena ist die Absicht, über die Aufstellung des Bebauungsplanes B-J 03 "Inselplatz" (Aufstellungsbeschluss vom 15.12.2011) Flächen für die Errichtung von universitären Einrichtungen auszuweisen. Gemäß Stadtratsbeschluss vom 13.11.2013 werden für die Aufstellung des Bebauungsplanes folgende überarbeitete u.a. Planungsziele zu Grunde gelegt:

- Schaffung von Baurecht für ein Sondergebiet "Universitäre Einrichtungen, Forschung und Lehre",
- Einordnung eines Sondergebietes Parkhaus.

Die planerischen Inhalte zur städtebaulichen Entwicklung am Inselplatz sind mittels des Abwägungsbeschlusses zum Bebauungsplan Inselplatz bereits am 14.05.2014 (14/2492-BV) durch den Stadtrat bestätigt worden.

Das Planverfahren zur Anpassung des FNP erfolgt gemäß § 8 Abs. 3 BauGB im Parallelverfahren. Umgriff und Inhalt der FNP-Änderung entsprechen denen des Bebauungsplanes, es besteht ein planerischer Zusammenhang.

Gegenstand des 4. FNP-Änderungsverfahrens ist im Wesentlichen die Umwidmung eines gegenwärtig als Kerngebiet dargestellten Bereiches dem Bebauungsplan B-J 03 in Sonderbaufläche "Forschung und Lehre". Der von Bestandsgebäuden geprägte Block am Steinweg wird nach wie vor als gemischte Baufläche ausgewiesen. An der Schaffung öffentlichen Parkraumangebots für das Zentrum wird im Sinne des Parkraumkonzepts und Verkehrsentwicklungsplanes festgehalten. der Bestätigung der Beschlussvorlage 13/2247-BV "Parkhaus Inselplatz" am 06.11.2013 wurde der Grundsatzbeschluss zur Festsetzung eines Parkhausstandortes in diesem Gebiet durch den Stadtrat gefasst. Der FNP übernimmt dieses Planungsziel auch weiterhin mittels der Darstellung des Symbols "Parkhaus".

Die Hinweise aus der frühzeitigen Behördenbeteiligung (Schreiben vom 29.11.2013) inkl. umweltbezogener Stellungnahmen sind berücksichtigt worden und haben Eingang in das Planverfahren genommen. Der daraus entstandene Entwurf zur FNP-Änderung Nr. 4 einschließlich Begründung und Umweltbericht ist durch den Stadtrat am 14.05.2014 gebilligt und zur Offenlage bestimmt worden.

Die Offenlage des Entwurfes gemäß § 3 Abs. 2 BauGB erfolgte in der Zeit vom 10.06. bis einschließlich 11.07.2014. Zum Entwurf der FNP-Änderung Nr. 4 sind keine Anregungen durch Bürger eingegangen.

Der Ortsteilrat Jena-Zentrum ist - auch über das Verfahren zum Bebauungsplan "Inselplatz" - bereits umfassend eingebunden. Durch ihn sind keine Hinweise gegeben worden.

Mit Schreiben vom 18.06.2014 wurden die Träger öffentlicher Belange (TÖB) gemäß § 4 Abs. 2 BauGB beteiligt. Von den 39 im Rahmen der Beteiligung zu einer Stellungnahme aufgeforderten TÖB sind 19 Antwortschreiben eingetroffen. Der letzte Posteingang erfolgte am 06.10.2014. 20 Träger öffentlicher Belange haben nicht geantwortet. Es ist davon auszugehen, dass diese Träger nicht betroffen sind bzw. mit der Nichtbeantwortung ihre Zustimmung gaben. 13 Träger haben dem Entwurf zur FNP-Änderung Nr. 4 ohne Anregungen und Hinweise zugestimmt.

Die gegebenen Äußerungen der Träger sind in Anlage 2 ersichtlich, ebenso wie der Abwägungsvorschlag der Stadtverwaltung und seine Begründung. Die TÖB gaben zumeist Hinweise, die für das FNP-Verfahren nicht relevant sind und im Planverfahren zum Bebauungsplan Berücksichtigung finden. Hinweise zur Konkretisierung von Formulierungen fließen in Begründung bzw. Umweltbericht ein. Dem Hinweis der Jenaer Nahverkehrsgesellschaft mbH Prüfung zur Einordnung einer Staßenbahn-Wendemöglichkeit im Bereich der östlichen Innenstadt wird gefolgt - erste Untersuchungen erfolgen gegenwärtig innerhalb der Stadtverwaltung.

Parallel zur Offenlage und zur TÖB-Beteiligung sind auch die Dezernate der Stadtverwaltung incl. der Unteren Behörden und der Eigenbetriebe um Abgabe einer Stellungnahme gebeten worden. Von den 13 angeschriebenen Bereichen sind 5 Antwortschreiben eingetroffen, die sich auf Formulierungen in den Textteilen beziehen.

Zusammenfassend kann festgestellt werden, dass die Anregungen und Hinweise nicht zu inhaltlichen Änderungen der gemeindlichen Plandarstellung führen.

Gemäß Anlage 2 werden die Hinweise berücksichtigt bzw. zur Kenntnis genommen und nehmen Eingang in das weitere Planverfahren.

Mit dem abschließendem Feststellungsbeschluss kann die FNP-Änderung Nr. 4 gemäß § 6 Abs. 1 BauGB bei der Höheren Verwaltungsbehörde (Thüringer Landesverwaltungsamt) zur Genehmigung eingereicht



werden.

Hinweis:

Die Anlagen des vorstehenden Beschlusses können bei Bedarf während der Dienstzeiten eingesehen werden im Büro des Stadtrates, Am Anger 15, Zi. 317/318.

### Öffentliche Bekanntmachungen

#### Einladung zur nichtöffentlichen Versammlung der Jagdgenossenschaft Ammerbach/ Lichtenhain

Die nichtöffentlichen Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Ammerbach/ Lichtenhain findet am Mittwoch, den 27. Mai 2015 um 19°° Uhr im Gasthof Ammerbach, 1. OG in Jena-Ammerbach statt.

Diese Einladung gilt für alle Eigentümer von Grundflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Ammerbach/ Lichtenhain gehören, auf denen die Jagd ausgeübt werden darf.

#### Tagesordnung:

TOP 1: Begrüßung TOP 2: Bericht des Vorsitzenden

TOP 3: Bericht des Kassenführers der und

Kassenprüfung

TOP 4: Diskussion über den Bericht, die Kassenprüfung

und der Verwendung des Reinertrages aus der

Jagdpacht TOP 5: Sonstiges

gez. Vorstand der Jagdgenossenschaft Ammerbach/ Lichtenhain

#### Einladung zur nichtöffentlichen Versammlung **Jagdgenossenschaft** Wöllmisse

nichtöffentliche Versammlung Jagdgenossenschaft "Untere Wöllmisse" findet am 12.00 Uhr in 30.5.2015, Berggaststätte der "Lobdeburgklause" in Lobeda statt.

Die Einladung gilt für Eigentümer von Grundflächen, auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, der Gemarkungen Drackendorf, Ilmnitz, Lobeda und Wöllnitz, begrenzt die Straße Pennickental verlängert über Unterdorfstraße und der Fuß-und Radwegbrücke über die Stadtrodaer Straße bis zur Saale. Jeder Jagdgenosse kann sich entsprechend der gesetzlichen Bestimmungen vertreten lassen.

#### Tagesordnung:

- Begrüßung 1
- 2. Bericht des Vorstandes
- Bericht der Rechnungsprüfer 3.
- Berechnung des Reinertrages 4.
- 5. Diskussion
- 6. Entlastung des Vorstandes
- Wahl der Wahlkommission 7.
- 8 Wahl des Vorstandes

- Wahl der Rechnungsprüfer
- 10. Berichte der Jagdpächter
- Bericht des Försters 11
- 12. Beschluss zur Verwendung des Reinertrages

gez. E.-M. Meyer Vorsteherin



#### Öffentliche Bekanntmachung Ausschusssitzungen

Am 13.05.2015, 17:00 Uhr, findet im Beratungsraum Lutherplatz nächste Sitzung 3 die Jugendhilfeausschusses statt.

Tagesordnung, öffentlicher Teil:

- 1. Tagesordnung
- 2. Protokollkontrolle
- 3. Bericht Jugendversammlung
- 4. Änderung der Kita-Gebührensatzung
- 5. Kindertagesstättenbedarfsplan 2014 bis 2016
- 6. Satzung über die Benutzung der Kindertageseinrichtungen der Stadt Jena (Kita-Benutzungssatzung)
- 7. Weiterführung des Fachberatungsmodells Kindertagesstätten nach § 15a ThürKitaG in der Stadt
- 8. Ausschreibung Teamteaching
- 9. Sonstiges

#### Die Ausschussvorsitzende

Am 12.05.2015, 19:00 Uhr, findet im Seminarraum 5 im Anbau am Volksbad die nächste Sitzung Kulturausschusses statt.

Tagesordnung, öffentlicher Teil:

- 1. Tagesordnung
- 2. Protokollbestätigung
- 3. Vorstellung IG Träger freier Schulen
- 5. Kulturförderung Beschluss
- 6. Sonstiges

#### Der Ausschussvorsitzende

Am 12.05.2015, 17:00 Uhr, findet im Beratungsraum am Löbdergraben 12, 2. Etage, die nächste Sitzung des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungen statt.

Tagesordnung, öffentlicher Teil:

- 1. Tagesordnung
- 2. Protokollkontrolle vom 21. und 28.04.2015
- Sonstiges

Der Ausschussvorsitzende



# Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Jena Widmung einer Straße

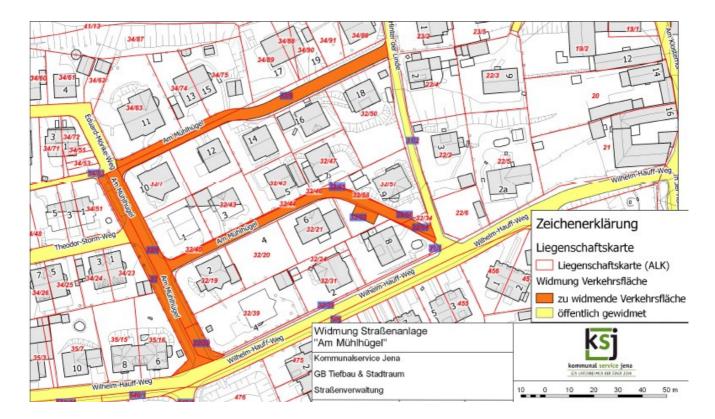
Die Stadt Jena widmet gemäß § 6 Abs. 1 Thüringer Straßengesetz – ThürStrG – vom 07. Mai 1993 (GVBI. Nr. 14 vom 13.05.1993, S. 273) folgende Straße dem öffentlichen Verkehr:

#### Widmung der Straße "Am Mühlhügel" im Ortsteil Jenaprießnitz/Wogau

Die Straße "Am Mühlhügel" in der Gemarkung Wogau, Flur 2, auf den Flurstücken 33; 32/29; 32/5; 34/83 (teilw.); 32/6 (teilw.); 32/54; 32/40; 32/42; 32/44; 32/9 (anteilig); 32/46; 32/49; 32/51; 32/58; 32/22 (teilw.) erhält entsprechend dem vorgelegten Kartenmaterial die Eigenschaft einer Gemeindestraße und wird in die Straßenbaulast der Stadt Jena eingeordnet.

Es werden keine Widmungsbeschränkungen festgelegt.

Ausdrücklich werden die Überbauungen, wie Stützmauern, Einfassungen, Zäune der privaten Anlieger, die sich auf städtischen Grundstücken befinden von der Widmung nicht erfasst.



Diese Verfügung gilt einen Tag nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Jena als bekannt gegeben. Ab diesem Zeitpunkt kann gegen sie innerhalb eines Monats schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Jena, Am Anger 15 in 07743 Jena oder beim Geschäftsbereich Tiefbau und Stadtraum des Kommunalservice Jena, Löbstedter Straße 68 in 07749 Jena, Widerspruch erhoben werden. Diese Verfügung kann dort auch mit ihrer Begründung einschließlich des entsprechenden Kartenmaterials während der Dienstzeit eingesehen werden.

Jena, 28.04.2015

Stadt Jena DER OBERBÜRGERMEISTER

gez. i.V. Frank Schenker (Bürgermeister)

(Siegel)



#### Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Jena

#### Absicht zur Teileinziehung eines Teilstückes des "Burgauer Weg"

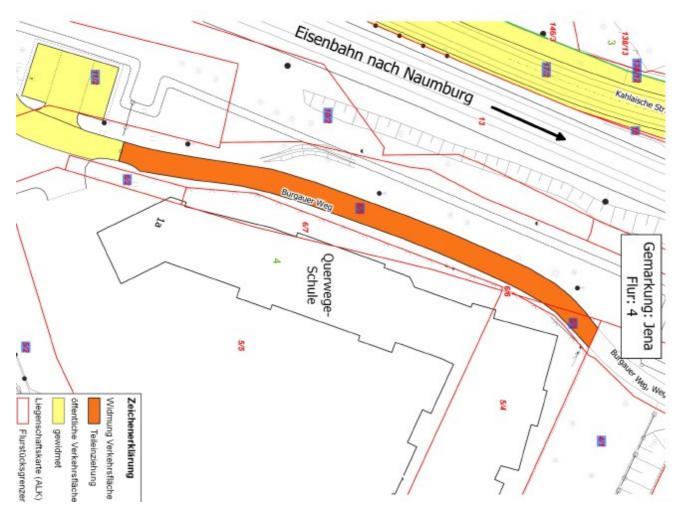
Gemäß § 8 Absatz 3 des Thüringer Straßengesetz vom 07. Mai 1993 (GVBI. Nr. 14 vom 13.05.1993, S. 273) wird hiermit die Absicht des Straßenbaulastträgers - Stadt Jena – bekannt gegeben,

den bisher für alle Benutzungsarten offen stehenden Teilabschnitt des Burgauer Weg im Abschnitt von der Polleranlage in Höhe des Wirtschaftseinganges des Schulkomplexes des Querwege e.V. bis zum sogenannten "Baumsaal" in Höhe der neu angelegten Boule-Anlage

in der Gemarkung Jena, Flur 4, Flurstücke 5/1 und 6/5 (teilw.) teileinzuziehen.

Die Widmung des o.g. Straßenabschnittes wird damit nachträglich auf das Verbot der Durchfahrt mit motorisierten Fahrzeugen beschränkt, soweit keine Ausnahmegenehmigungen erteilt wurden sind.

Die Teileinziehung des o.g. Teilstückes des Burgauer Weg erfolgt im Interesse des öffentlichen Wohls, infolge von Umgestaltungsmaßnahmen auf der Rasenmühleninsel.



Einwände dagegen können einschließlich drei Monate nach öffentlicher Bekanntmachung bei der Stadt Jena, Am Anger 15 in 07743 Jena oder beim Geschäftsbereich Tiefbau und Stadtraum des Kommunalservice Jena, Löbstedter Straße 68 in 07749 Jena, eingelegt werden.

Jena, 28.04.2015

Stadt Jena DER OBERBÜRGERMEISTER

gez. i.V. Frank Schenker (Bürgermeister)

(Siegel)



#### Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Jena Straßenbenennung "Helene-Holzman-Straße" und "Am Kulm"

Der Kulturausschuss der Stadt Jena hat in seiner öffentlichen Sitzung am 28.04.2015 folgende Straßenbezeichnungen beschlossen:

 Die zur Erschließung von zehn Mehrfamilienhäusern auszubauende Straße im Abschnitt zwischen dem Forstweg und der Friedrich-Schelling-Straße / Am Friedensberg in der Gemarkung Jena, Flur 23, Flurstück 50/8

erhält die Straßenbezeichnung

"Helene-Holzman-Straße".



 $Der \ Beschluss \ des \ Kulturausschusses \ 08/1358-BV \ vom \ 09.09.2008 \ wird \ aufgehoben.$ 



2. Die Erschließungsstraße im Ortsteil Ilmnitz, nördlich des Verkehrskreisels der Ilmnitzer Dorfstraße an der Ortsverbindungsstraße Schlöben-Ilmnitz nach Lobeda-Ost (L 1075) in der Gemarkung Ilmnitz, Flur 1, Flurstück 133/30

erhält die Straßenbezeichnung

"Am Kulm".



Diese Verfügung gilt einen Tag nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Jena als bekannt gegeben. Ab diesem Zeitpunkt kann gegen sie innerhalb eines Monats schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Jena, Am Anger 15 in 07743 Jena oder beim Geschäftsbereich Tiefbau und Stadtraum des Kommunalservice Jena, Löbstedter Straße 68 in 07749 Jena, Widerspruch erhoben werden. Diese Verfügung kann dort auch mit ihrer Begründung einschließlich des entsprechenden Kartenmaterials während der Dienstzeit eingesehen werden.

Jena, 29.04.2015

Stadt Jena DER OBERBÜRGERMEISTER

gez. i.V. Frank Schenker (Bürgermeister)

(Siegel)



### Öffentliche Ausschreibungen



Öffentliche Ausschreibung

### Hinweis auf die Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

Die Stadt Jena, vertreten durch den Eigenbetrieb Kommunalservice Jena (Tel.: 03641 4989-120), schreibt folgende Bauleistung aus - auf der Internetseite des Kommunalservice Jena (www.ksj.jena.de/ausschreibungen) und auf www.bund.de unter der Kennziffer: 12 10 851

#### Vorhaben:

# L 2308 Rudolstädter Straße, Bushaltestelle Damaschkeweg, stadteinwärts

Art des Vorhabens:

Ausführung von Bauleistungen, Straßenbau



Öffentliche Ausschreibung

### Hinweis auf die Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung

Der Auftraggeber Kommunalservice Jena, Löbstedter Straße 56, 07749 Jena (Tel.: 03641 49 89 0), hat unter der Vergabenummer: 2.5.5.-2015 für den Vergabegegenstand nach VOL/A

# Lieferung eines Kastenwagens inkl. einer Hubarbeitsbühne

die Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung auf der Internetseite des Kommunalservice Jena (www.ksj.jena.de/ausschreibungen) und auf www.bund.de unter der Kennziffer 12 11 488 veröffentlicht.



Öffentliche Ausschreibung

# Hinweis auf die Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

Die Stadt Jena, vertreten durch den Eigenbetrieb Kommunalservice Jena, schreibt gemeinsam mit den Stadtwerken Energie Jena-Pößneck folgende Baumaßnahme als Gemeinschaftsmaßnahme öffentlich aus - auf der Internetseite des Kommunalservice Jena (www.ksj.jena.de/ausschreibungen) und auf www.bund.de unter der Kennziffer: 1214484



Vorhabenbezeichnung:

Jena - Erschließung Hausbergviertel, Verlängerung Ulmerstraße

Art des Vorhabens:

Verkehrs- und Medienerschließung, Treppenanlage